

การสร้างแบบสอบความสามารถในการใช้โครงสร้างภาษาอังกฤษของนักเรียนเริ่มเรียน



นางสาวพัชรประภา แพร์ตกุล

ศูนย์วิจัยทรัพยากร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคำหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกวิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2519

116639169

THE CONSTRUCTION OF ENGLISH STRUCTURE PROFICIENCY TESTS  
FOR BEGINNERS



Miss Pacharaprapa Paeratakul

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University


1976

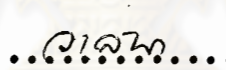
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นักศึกษานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาค้นคว้าหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต



คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

 ประธานกรรมการ

 กรรมการ

 กรรมการ

 กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย

อาจารย์ ดร. สุมิตรา อังวัฒนกุล

อาจารย์ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร

ศูนย์พัฒนาระบบบริหาร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การสร้างแบบสอบความสามารถในการใช้โครงสร้าง  
ภาษาอังกฤษของนักเรียนเริ่มเรียน

ชื่อ

นางสาวพัชรประภา แพร์คกุล แผนกวิชา มัธยมศึกษา

ปีการศึกษา

2518

บทคัดย่อ



วัตถุประสงค์

เพื่อสร้างแบบสอบความสามารถในการใช้โครงสร้างภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียน  
เริ่มเรียน จากผลการเรียนตามความสามารถของแต่ละบุคคลของนักเรียนที่ใช้อุปกรณ์  
(JILAP) และจากผลการเรียนโดยใช้แบบเรียน The Oxford English Course  
for Thailand Book two and Book three

วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยได้สร้างแบบสอบความสามารถในการใช้โครงสร้างภาษาอังกฤษ จำนวน  
3 ชุด แต่ละชุดประกอบด้วยแบบสอบคู่ขนาน (Parallel forms) ซึ่งมีจำนวนข้อประมาณ  
15 - 20 ข้อ นำแบบสอบไปทดลองสอบกับนักเรียน 2 ระดับชั้น กล่าวคือ นักเรียนชั้น  
ประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนเทศบาลวัดธาตุทอง และชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัย  
เกษตรศาสตร์ ซึ่งได้เรียนภาษาอังกฤษมาเป็นเวลา 2 ปี กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 7  
โรงเรียนเทศบาลวัดธาตุทอง และชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์  
ซึ่งได้เรียนภาษาอังกฤษมาเป็นเวลา 3 ปี นำคะแนนที่ได้มาวิเคราะห์ข้อสอบเป็นรายข้อ  
(Item analysis) หากวัดระดับความยาก ค่าอำนาจจำแนกของข้อสอบ ค่าความหาค่าเฉลี่ย  
ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของค่าเฉลี่ย ความเชื่อถือได้ของแบบ  
สอบ ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานในการวัดสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ของคะแนนแบบของเพียร์สัน  
และคำนวณอัตราส่วนวิกฤต เพื่อศึกษาความมีนัยสำคัญของผลต่างระหว่างค่าเฉลี่ย

คัดเลือกข้อสอบที่ดีจากการทดลองสอบของแบบสอบแต่ละคู่ โดยยึดหลักการพิจารณา  
 ภาระกับความยากและอำนาจจำแนก รวมข้อสอบเป็นชุดเดียวกันในแต่ละแบบสอบ นำแบบ  
 สอบความสามารถในการใช้โครงสร้างทั้ง 3 ชุด ไปทดสอบจริงกับตัวอย่างประชากรซึ่งเป็น  
 นักเรียน จำนวน 1,076 คน คำนวณค่าสถิติของแบบสอบและข้อสอบ โดยใช้โปรแกรม  
 อิทานัล (ITANAL) ผ่านเครื่องคอมพิวเตอร์ IBM 350/145 (IBM 350/145  
 Computer) ของสถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย ค่าสถิติที่คำนวณประกอบด้วย ภาระ  
 ความยาก อำนาจจำแนก ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ความคลาดเคลื่อนมาตรฐาน  
 ของค่าเฉลี่ย ความเชื่อถือได้ของแบบสอบ และความคลาดเคลื่อนมาตรฐานในการวัด  
 ผลการวิจัย

ได้แบบสอบความสามารถในการใช้โครงสร้างภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนเริ่ม  
 เรียน จำนวน 3 ชุด ๆ ละ 15 ข้อ ผลของการสอบจริงปรากฏว่า แบบสอบทั้งสามมีค่า  
 ภาระความยากกระจายตั้งแต่ง่ายจนถึงยาก คือตั้งแต่ .14 - .93 ถ้าอำนาจจำแนกระหว่าง  
 .33 - .78 ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ที่ดีมาก ความเชื่อถือได้ของแบบสอบทั้งสาม ( $r_{tt}$ ) มีค่า  
 ระหว่าง .77 - .91 ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ที่น่าพอใจ นอกจากนี้แบบสอบยังมีความตรงตามเนื้อหา

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title        The Construction of English Structure Test for  
Beginners

Name                Miss Pacharaprapa Paeratakul  
Department of Secondary Education

Academic Year      1975

#### ABSTRACT

##### Purpose

The purpose of this study was to construct effective English structure proficiency tests for beginners. The tests were based on individualized language materials, The Jacaranda Individualized Language Arts Program (JILAP), and The Oxford English Course for Thailand Book two and three.

##### Procedures

Three levels of English structure tests were constructed. Each level consists of two parallel forms of 15-20 items each. These tests were pretested with two levels of students-Pratom 6 Wat Tat Thong School students and Pratom 4 Krasetsart Demonstration School students who had studied English for 2 years, Pratom 7 Wat Tat Thong School students and Pratom 5 Kasetart Demonstration School students who had studied English for 3 years. Item analyses were performed and indices of item difficulty and item discrimination were derived. Means, standard deviations, standard errors of



means, reliabilities and standard errors of measurement were calculated for each test. Pearson Product-Moment Correlation were calculated to determine the equivalence of the parallel forms. Z ratios were calculated to determine the differences between means of the two forms.

Good items were selected from each pair of pretest on the basis of item difficulty and discrimination, and combined into a single form. The resultant-English structure tests were post-tested with the population of 1,076 who were Khorn Kaen students. Test and item statistics were computed using program ITANAL on an IBM 350/145 computer at the Asian Institute of Technology. Statistics computed included indices of item difficulty and item discrimination, means, standard deviations, standard errors of means, reliabilities and standard errors of measurement.

## Results

Three effective English structure proficiency Tests for beginners were produced. Each was composed of 15 items. The major findings from the post-test were that the level of item difficulty varied from easy to difficult (.14-.93). The discrimination power was in a high level (.53 - .78). Moreover, the reliabilities of the tests were satisfactory ( $r_{tt} = .77 - .91$ ). The tests also had content validity.



## กิตติกรรมประกาศ

การศึกษาครั้งนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาและความช่วยเหลือจากคณาจารย์  
ผู้ทรงคุณวุฒิหลายท่าน ได้แก่ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชีระชัย ปุณณโชติ หัวหน้าแผนกวิชา  
มัธยมศึกษา และอาจารย์ที่ปรึกษาของผู้วิจัย คือ ดร. สุมิตรา อังวัฒน์กุล ดร. Lyle F.  
Bachman และ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร ซึ่งได้กรุณาให้คำแนะนำในการวางแผนการวิจัย  
แนะแนวความคิดในการเขียน ชัดเจนการใช้ภาษา ตรวจสอบ และแก้ไขการวิจัยอย่างละเอียด  
ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณท่านอาจารย์ทุกท่านที่ได้กล่าวมาแล้วอย่างสูง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอาจารย์หัวหน้าหมวดวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนสาธิต  
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ผู้ช่วยอาจารย์ใหญ่ฝ่ายวิชาการ โรงเรียนเทศบาลวัดธาตุทอง  
และผู้ที่เกี่ยวข้องในโครงการ เรียนภาษาตามความสามารถของแต่ละบุคคลทุกท่าน ที่ได้กรุณา  
ให้ความช่วยเหลือในการทดสอบนักเรียนเป็นอย่างดี

พัชรประภา แพร์ตกุล

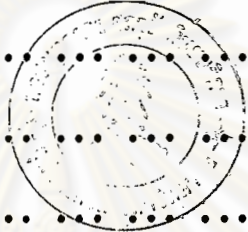
ศูนย์วิจัยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	ฉ
กิตติกรรมประกาศ .....	ช
รายการตารางประกอบ .....	ฉ
รายการแผนภาพประกอบ.....	ฉ



บทที่

1. บทนำ .....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา .....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	7
ขอบเขตของการวิจัย .....	8
ความจำกัดของการวิจัย.....	9
ประโยชน์ที่จะได้รับจากการวิจัย .....	9
นิยามของคำต่าง ๆ ที่ใช้ในการวิจัย .....	9
2. เอกสารและการวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	11
3. วิธีดำเนินการวิจัย .....	23
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย .....	23
ตัวอย่างประชากร .....	27
การทดสอบ .....	29
การวิเคราะห์แบบสอบถาม .....	30
4. การวิเคราะห์ข้อมูล .....	35

บทที่	ฉ หน้า
5. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ . . . . .	47
บรรณานุกรม . . . . .	57
ภาคผนวก . . . . .	57
ประวัติการศึกษา . . . . .	112



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายการตารางประกอบ

ตารางที่	หน้า
1. เปรียบเทียบค่าความยากและอำนาจจำแนกในการทดสอบ กับการทดสอบจริงของแบบสอบ J II ... ..	43
2. เปรียบเทียบค่าความยากและอำนาจจำแนกในการทดสอบ กับการทดสอบจริงของแบบสอบ O II ... ..	44
3. เปรียบเทียบค่าความยากและอำนาจจำแนกในการทดสอบ กับการทดสอบจริงของแบบสอบ JO III ... ..	45
4. เปรียบเทียบค่าความเชื่อถือได้ที่แก้แล้ว และความคลาดเคลื่อน ในการวัดของแบบสอบทั้งสามชุด ระหว่างการทดลองสอบและ การทดสอบจริง ... ..	46
5. แสดงค่าความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบ J II form A และ form B ในการทดลองสอบ ... ..	78
6. แสดงค่าความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบ O II form A และ Form B ในการทดลองสอบ ... ..	79
7. แสดงค่าความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบ JO III form A ที่ใช้ทดลองสอบ ... ..	80
8. แสดงค่าความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบ JO III form B ที่ใช้ทดลองสอบ ... ..	81

รายการแผนภาพประกอบ

แผนภาพที่	หน้า
1. จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบสอบ J II form A form B ในการทดลองสอบ ... ..	84
2. จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบสอบ O II form A form B ในการทดลองสอบ ... ..	85
3. จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบสอบ JO III form A form B จากค่าเฉลี่ยของ 2 โรงเรียนในการทดลองสอบ ... ..	86
4. จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบสอบ J II ในการทดสอบจริง	87
5. จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบสอบ O II ในการทดสอบจริง	88
6. จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบสอบ JO III ในการทดสอบจริง	89